

လူမှုဝန်ထမ်းများအား အကူအညီပေးရန်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်အလက်များကို အသုံးပြုပါ။  
အကူအညီပေးရန်အတွက် ဖုန်းနံပါတ် 1-800-846-8517 သို့မဟုတ် အီးမေးလ်လိပ်စာလေးများကို အသုံးပြုပါ။  
အကူအညီပေးရန်အတွက် ဖုန်းနံပါတ် 1-800-846-8517 သို့မဟုတ် အီးမေးလ်လိပ်စာလေးများကို အသုံးပြုပါ။

အမေရိကန်အိတ်စီအေအိုင် (American Red Cross) - [www.redcross.org](http://www.redcross.org)  
ထိတ်စွတ်မှုဆိုင်ရာအကူအညီ (FEMA) - [www.ready.gov](http://www.ready.gov)  
နမူနာအဖြစ် အသုံးပြုရန်

## ကျန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်းများအတွက်

# ဂျီအေအိုင်အဖွဲ့အစည်းများအတွက် အကူအညီပေးရန်

### အကူအညီပေးရန်အတွက် အသုံးပြုရန်

ဖူးလင်တန်ကစီလင်ဆံးတက္ကသိုလ်အင်္ဂလိပ်စာရေးဆရာမ ဟာယာတက္က

ADMINISTRATION FOR  
**CHILDREN & FAMILIES**



အကူအညီပေးရန်အတွက် အသုံးပြုရန်  
အကူအညီပေးရန်အတွက် အသုံးပြုရန်



Photo courtesy UNHCR



**9-1-1**

တၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဆၢကတီၢ်

တၢ်ဖးမ့ၢ်အူ, တၢ်တဖျၢၣ်တၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲအဆူၣ်လၢ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ (အခိ, တၢ်ကသၢလၢၣ်ဘၣ်, သးပုၤနီၣ်သး, မ့တမ့ၢ်ပတုၤတန့ၣ်သ့ၣ်ဟးထီၣ်) သ့ၣ်ဖၣ် ဝဲတၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဆၢကတီၢ်အခါမ့ၢ် ဟဲကဲထီၣ်အသးန့ၣ် လီၤတဲစိတဖျၢၣ်ဂ့ၢ် တဖျၢၣ်ဂ့ၢ် ကိးထီၣ် **9-1-1** တက့ၢ်.တဲဖျါအဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ယး တၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဆၢကတီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်ဒ်သိးနကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢအကြးအဘၣ်, အခိပုၤပၤကီၢ်, တၢ်မၤသံမၤလီၤပံၣ်မ့ၢ်အူ မ့တမ့ၢ် သိလ့ၣ်လၢအတီၢ်ဆူၣ်ဆၢကသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. နတဲအဲၣ်ကလံၤအကျိၣ်မ့ၢ်တဘၣ် သန့ၣ်က့ တဘၣ်ကဘျၢဝဲၤခံလၢ နကကိးလီၤတဲစိအဂီၢ်တဂ့ၢ် အဝဲသ့ၣ် ဟ့ၣ်န့ၣ်သ့တၢ်မၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.

တကးဒီးဘၣ် လၢပနီၣ်ကစၢ် အတၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဂီၢ်, တၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖျၢၣ်ကဲထီၣ်သးသ့ ဒိဖျါလၢ န့ၢ်ဆၢတၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤကညီအတၢ်မၤအယိၤလီၤ.တၢ်တတၢ်တန့ၢ်အဒိၣ်အမ့ၢ်န့ၣ်တၢ်ကီၢ်, တၢ်အသဟီၣ် အဂံၢ်ဒီး တၢ်ဆဲးကျိၤသ့ၣ်တဖျၢၣ်န့ၣ် မၤထူးတဲၣ်ကွံၣ်ဝဲသ့လီၤ.

လၢတၢ်ဖီလၢသ့ၣ်တဖျၢၣ်အံၤ တၢ် လၢဟဲကဲထီၣ်သးလၢ **န့ၢ်ဆၢ** - ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဆဲးတမ့ၢ်ဖီလၢ ဘၣ်ယးဒီး နကဘၣ်မၤမနုၤလဲၣ် ဟဲကဲထီၣ်သးအဆၢကတီၢ်အခါကဒိသဒါလီၤ နနီၣ်ကစၢ်ဒီး နဟံၣ်ဖိယိဖိ အဂီၢ် န့ၣ်လီၤ. န့ၢ်ဆၢတတတၢ်တန့ၢ် အခိအဂၤ တဖျၢၣ်မ့ၢ် ထံဒိၣ်, မ့ၢ်အူအိၣ်ပုၤ, တၢ်ကီၢ်အဒိၣ်တလၢ ဒီး ဟီၣ်ခိၣ်လီၤပိုၢ်တၢ်သ့ၣ်တဖျၢၣ်န့ၣ် ပၣ်ဃုၣ်ဝဲလီၤ. <http://www.ready.gov/natural-disasters> န့ၣ်ယုအါထီၣ်တက့ၢ်

**ကလံၤမ့ၢ်ကဆိကမ့ၢ်** - စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ကလံၤမ့ၢ်လၢ အဆူၣ်ဆူၣ်လၢကီၢ်အဖိခိၣ် ဃုၣ်ဒီး တၢ်အၢၣ်မူကပိၣ်လိၣ်ဒ်သိးဝဲဒီးပုၤသက့ၢ်ထံအတၢ်ပီတၢ်လိ အသိးလီၤဝဲၤဖဲ မူခိၣ်ဆူဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. လံၤမ့ၢ်လၢအဆူၣ်န့ၣ်အူသဖိုတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖျၢၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.



- လၢနအိၣ်ဆိးတၢ်အလီၢ်န့ၣ် ကလံၤမ့ၢ်အတၢ် ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပုၤမ့ၢ်ထူးထီၣ်ယၢ်န့ၣ် တဘျီယိပံးန့ၣ်တၢ်ဒိသဒါတက့ၢ်ည
- မ့မ့ၢ်ဝဲလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ် တဖျၢၣ်အပူၤန့ၣ် လဲၤလၢအလီၢ်ခဲကတၢ်တပတီၢ် (လၢဟီၣ်ခိၣ်အိၣ်ပၤ)န့ၣ်တက့ၢ်, တဘၣ်အိၣ်ဘူးလၢ ဝဲတြီဖိဒီး တြီတဂ့ၢ်.
- တၢ်ဘၣ်ဒိအဆၢကတၢ်န့ၣ် ဒိဖျါလၢ တၢ်ဖးဖီလၢ တၢ်လၢအလီၤတဲၤတၢ်က့တၢ်ခိအယိ, ဒိသဒါယၢ်နခိၣ်သ့ၣ်ယံဘၢဘၢ တက့ၢ်.

# နပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်ဒ်သိး နကဒုးသ့ၣ်ညါပုၤလၢနခိၣ်နယၤအဂီၢ်န့ၣ်တၢ်အံၤကျါယၢ်လၢ တၢ်ဝဲတြီဖိန့ၣ်တက့ၢ်

# OK

# နလိာ်ဘာ်တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်ဒီးသိး နကဒုးသ့ၣ်ညါပှၤလၢနခိၣ်နယၢၤအဂီၢ်န့ၣ်တၢ်အံၤကျိၤဃာ်လၢ တၢ်ဝဲတြီဖိန့ၣ်တက့ၢ်

# HELP

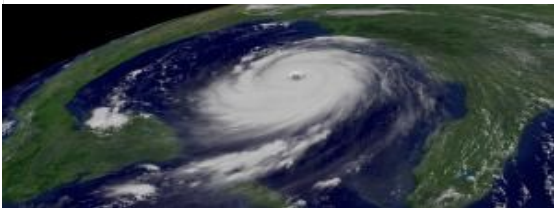
**ဟီၣ်ခိၣ်ဟူး** - စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်သတူၢ်ကလၢဟီၣ်ခိၣ်ဟူးဝးဝဲန့ၣ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ်ဟူးဝးဝဲအံၤ မၤသ့ၣ်ဖးဟီၣ်ခိၣ်ဝံၤ မၤလီၤပှီၢ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်သ့ၣ်လီၤ.

3



- နမ့ၢ်အိၣ်လၢဟံၣ်ပူၤန့ၣ် မံၤနီၤလီၤဃာ်လၢ ဟီၣ်ခိၣ်လီၤတက့ၢ်, ဝဲန့ၣ်လီၤလၢခးအကျိၤအဖိလၢဝံၤ ဟံးတၢ်ဒီးသဒၢတက့ၢ်, ဟီၣ်ခိၣ်ဟူးဝးဝဲတပတူၤကွံာ်တစု အိၣ်ကျိၤဖဲန့ၣ်တက့ၢ်
- နမ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ချၢန့ၣ် ဟီၣ်ခိၣ်ဟူးဝးဝဲတပတူၤကွံာ်တစု အိၣ်လၢတၢ်ပျီပူၤန့ၣ်တက့ၢ်. အိၣ်ယံၤဒီး တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်, ကံၤသဝံအဂီၢ်တၢ်ဒီး ကံၤသဝံပျံၤန့ၣ်တက့ၢ်.

**ဟးရံၤက့ ကလံၤမ့ၢ်** - စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲကလံၤမ့ၢ်လၢ ပိၣ်လဲၣ်အဖိခိၣ်ယုာ်ဒီး ကလံၤဆူၣ်ဆူၣ်, တၢ် စူၤထံလၢအဂီၢ်ဂၤဒီးလပီၤလၢအထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤ. ကလံၤမ့ၢ်ဒီးတၢ်ထံဒိၣ်လၢ အဟဲကဲထီၣ်အသးခိဖျိလၢဟးရံၤက့န့ၣ် မၤဟးဂီၤဝဲ တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.



- ဟးရံၤက့ကလံၤမ့ၢ်ကလံၤမ့ၢ် အိၣ်ထီၣ်ဝဲသ့အခါန့ၣ် ကန့ၣ်ကလံၤဒၢ မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ဂီၤမူပူၤမ့တမ့ၢ် ကွၢ်လၢအ့ၤထီၣ်န့ၣ်လၢတၢ်ဂီၤတၢ်ကျိၤဘၣ်ယၣ် နဘၣ်မၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- အိၣ်လၢဟံၣ်ပူၤတက့ၢ်, တဘၣ်အိၣ်ဘူးဒီးဝဲတြီဖိဒီး တြးန့ၣ်တဂ့ၤ.
- ပှၤမူဘၣ်ဒါလၢအပၤတၢ်လီၢ်မ့ၢ်ဝဲလီၤန့ၣ်လၢကသုးကွံာ်တၢ်လီၢ်အဂီၢ်န့ၣ် သးကွံာ်တက့ၢ်.

**တၢ်ဂီၢ်ခါကလံၤမ့ၢ်ဒီး တၢ်ခုၣ်တလၢကဲၣ်ဆိး** စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ဘျီလီၤအါသပှၢ်, တၢ်ဂီၢ်အသဟီၣ်စ့ၤကဲၣ်ဆိး, မ့ၢ်တၢ်လၢကလံၤအူ တၢ်အဆူၣ်ကဲၣ်ဆိးဒီး ထံသကၢ်လုာ်ဘၢတၢ်န့ၣ်လီၤ.



- ဖဲကလံၤမ့ၢ်အူတၢ်အခါန့ၣ် အိၣ်လၢဟံၣ်ပူၤတက့ၢ်.
- အိၣ်ယုထီၣ်တက့ၢ်. မ့ၢ်လၢဆုကၢအဘၣ်စီၣ်အယီ မၤစ့ၤလီၤဝဲ နီၢ်ခိတၢ်ဂီၢ်အသဟီၣ်သ့ဝဲလီၤ.
- ကျဲလၢထံခုၣ်ကိၣ်လိၣ်ကၢဘၢဃာ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဒုးကဲထီၣ်ဝဲ တၢ်တပလီၢ်သ့ၣ်ပလီၢ်သးတၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးသ့ဝဲအယီ မ့ၢ်တလီၣ်ဘၣ်န့ၣ်တဘၣ်နီၣ်သိ လ့ၣ်တဂ့ၤ.
- ဟံၣ်လၢနအိၣ်န့ၣ်ဒီးသိး နကဟ့ၣ်အိၣ်တၢ်ဂီၢ်န့ၣ် တဘၣ်သ့ မ့ၢ်အူဖၣ်ကွံာ်တက့ၢ်.

တၢ်ဖီလၢသ့ၣ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်ဝဲ တၢ်တတၢ်တနါအဒိသ့ၣ်တဖၣ်လၢ **ပှၤကညီမၤသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ**— ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဆဲးတဖၣ်ဖီလၢ ဘၣ်ယးဒီး နကဘၣ်မၤမနုၤလဲၣ်ဖဲတၢ်သ့ၣ်တဖၣ် ဟဲကဲထီၣ်သးအဆၢကတီၢ်အခါ ကဒိသဒါလီၤ နနီၢ်ကစၢ်ဒီး နဟံၣ်ဖီယီဖီ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. အဒိအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်ပၣ်ယုၣ်ဝဲ, နှူကလံၤတတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အလီၢ် တၢ်ပလီၢ်သ့ၣ်ပလီၢ်သးတၢ်ကဲထီၣ်သး, မ့ၣ်အူဟးဂီၤဒီး ပှၤဆိၣ်တၢ်မၤန့ၣ်တၢ် အတၢ်ဒုးတၢ်ယၤစ့ၢ်လီၤ. <http://www.ready.gov/accidental-emergencies> န့ၣ်ယုၣ်အါထီၣ်တက့ၢ်

**ကဲတၢ်ဖီတၢ်လံၤအတၢ်ပျံၤတၢ်ဖုး** – ကဲတၢ်ဖီတၢ်လံၤနီၤနီၤန့ၣ် လၢတၢ်ပလီၢ်သ့ၣ်ပလီၢ်သးအပူၤ တုၤမ့ၢ်တၢ်ဟဲကဲထီၣ်အသးသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် မၤလီၤပျီၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘိထီၣ်သ့ၣ်ဒီး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်စ့ၢ်ကီးမၤဘၣ်ဒိဝဲသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂၤတနီၤနီၤန့ၣ် ဒုးကဲထီၣ်ဝဲ တၢ်ပိၣ်ဖးသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ, တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢတဂ့ၢ်အဂၤန့ၣ် ကဲတၢ်ဖီတၢ်လံၤအံၤ နထံၣ်န့ၣ်တသ့ဒီး မ့တမ့ၢ် နတူၢ်ဘၣ်တၢ်သဝံအနၢတသ့ဘၣ်.



- ကနၣ်ကလံၤဒၤ မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ဂီၤမူပူၤမ့တမ့ၢ် ကွၢ်လၢအ့ၤထံၣ်န့ၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယၣ် နဘၣ်မၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- ပှၤမူဘၣ်ဒါလၢအပၤတၢ်လီၢ်မ့ၢ်တဲလီၤနၤလၢကသုးကွံၣ်တၢ်လီၢ်အဂီၢ်န့ၣ် သုးကွံၣ်တက့ၢ်.
- အဝဲမ့ၢ်တဲလၢကဘၣ်အိၣ်လၢဟံၣ်ပူၤန့ၣ်, ကၤဘၤယၢ် ဝဲတြီဖီဒီး တြၢၤတက့ၢ်. တၢ်ပူၤလၢ အဟးထီၣ်လၢ တၢ်ချၢသ့သ့ၣ်တဖၣ်စ့ၢ်ကီး ကၤဘၤတက့ၢ်.

**ဟံၣ်မ့ၣ်အူအိၣ်တၢ်** – အမ့ၢ်ဂၤကၤကီၢ်န့ၣ် ကိးနံၤဒဲး မ့ၣ်အူအတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ် ဘၣ်သကၢ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. မ့ၣ်အူအိၣ်တလဲၤတၢ်ချ့ၣ်သးဒီးအယံ နံၤသိးကစံၣ်ထီၣ်လၢ ဟံၣ်ချၢအဂီၢ် လၢနၤန့ၣ်အိၣ်ထဲ ဝဲကၤဖီန့ၣ်လီၤ.



- ပိးလီၤလၢအယုထံၣ်တၢ်မ့ၣ်လုၢ်သိၣ်ထီၣ်န့ၣ် ဟးထီၣ်လၢတၢ်ချၢချ့ၣ်တက့ၢ်.
- မ့ၣ်အူလုၢ်မ့ၢ်အိၣ်န့ၣ်လၢ မ့ၣ်အူလုၢ်အဖီလၢန့ၣ် ကျဲလၢကပူၤအလီၢ် တၢ်ပူၤဟီၣ်န့ၣ် စ့ၢ်လဲၤတက့ၢ်.
- လၢနဆူကၤလီၤန့ၣ် မ့ၣ်အူမ့ၢ်အိၣ်န့ၣ် မၤလီၤယံၣ်န့ၣ်သးဒါလီၤနသးလၢ ဟံၣ်ခိၣ်လီၤတက့ၢ်, ကၤဘၤနမဲၣ်ဒီး နစုဝံၤဒီး မ့ၣ်အူတပတုၤတစု ထီၣ်တပျူၤနသးတက့ၢ်. ဟံးန့ၢ် ကသံၣ်အတၢ်ယါဘျါ တဘျီယီတက့ၢ်.
- နဟးထီၣ်လၢတၢ်ချၢမ့ၢ်တန့ၢ်ဘၣ်န့ၣ် ကၤဘၤယၢ်ဝဲတြီတက့ၢ်, နံၤသိးမ့ၣ်အူလုၢ်ဝၣ်လီၤတန့ၢ်တဂ့ၢ်န့ၣ် တၢ်ပူၤလၢကလံၤ ဟးထီၣ်န့ၣ်လီၤဒီး တၢ်လၢအတဲၤအသဲၣ်ဖးထီၣ် အလီၢ်န့ၣ် ကၤဘၤယၢ်တက့ၢ်. ဆဲးလီၤဝဲစံ **9-1-1** တက့ၢ် . နအိၣ်တၢ်လီၤဖဲလဲၣ်န့ၣ် တဲဖျါတက့ၢ်.

ပိးလီၤလၢအယုထံၣ်တၢ်မ့ၣ်လုၢ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲလၢ တဒိလၢဒါပူၤလီၤ. ဝဲအဝဲသ့ၣ်တူၢ်ဘၣ် တၢ်မ့ၣ်လုၢ်န့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပနီၣ်လၢ အကလုၢ်သိၣ်ဖးဒိၣ်န့ၣ်လီၤ. သမံသမိးကွၢ်လီၤအုၣ်သ့ၣ်တဖၣ်မၤတၢ်ဒီး ကိးနံၤဒဲးန့ၣ် ဆီတလဲန့ၣ်အီၤအဆူၣ်သီတက့ၢ်.

## တၢ်ဒိသဒါ ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်အတၢ်စူၣ်တၢ်ပျံၤ

ဝဲတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ကဲထီၣ်သးအဆၢကတီၢ်န့ၣ် လၢ နဟံၣ်လီၤမ့ၣ်အူအိၣ်တဲၤကွံၣ်သ့ၣ်လီၤ. လံာ်ကဘျးပၣ်တဘျးအံၤ ဂျဲၤပုးနံၤသိး ကျဲတနီၤလၢ မၤကလၢၤ မ့တမ့ၢ် ဖီအိၣ်တူၢ်အိၣ်တၢ်မ့ၢ်လၢ လီၤမ့ၣ်အူဘၣ်န့ၣ် ကဲထီၣ်ဝဲသ့ ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ် တၢ်စူၣ်တၢ်ပျံၤဒီး နံၤသိးကဒိသဒါနနီၢ်ကစၢ်အဂီၢ်နမၤမနုၤလဲၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤ.

ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ကဲသဝံလၢ ပတူၢ်အနၢတန့ၣ်, ပတထံၣ်ဘၣ်သနၣ်က့ အဝဲမ့ၢ်ကဲသဝံလၢ အလီၤဘၣ်ယိၣ် – သးသမူဒေၣ်လဲၣ်သံသ့-ဝဲပှၤမ့ၢ်နၢဘၣ် ကသါဘၣ်အါကဲၣ်ဆိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ပိတၢ်လီၤလၢ ပှၤဒွဲၣ်မ့ၣ်အူ ဝဲမ့ၣ်အူအိၣ်အခါန့ၣ် ကဲထီၣ်ဝဲ သုကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်န့ၣ်လီၤ. ပမ့ၢ်ဟ့ၣ်ဒုးအူအိၣ် တၢ်ပိတၢ်လီၤလၢ ဟံၣ်ပူၤန့ၣ် ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်ကဲသဝံပဲၤဝဲဒီး အိၣ်ဖျိၣ်ဝဲဒီး ပသးသမူဒေၣ်လဲၣ်သံသ့လီၤ.

- လုၤတက့ၤတဘၣ်သူ ကဲၣ်(စံ) လၢကမၤကလၢဟံၣ်န့ၣ်တဂ့ၢ်.
- လုၤတက့ၤလၢဟံၣ်ပူၤတဘၣ်ဖီအိၣ်တူၢ်အိၣ်တၢ်လၢ သ့ၣ်မ့တမ့ၢ် ကဲၣ်(စံ)တဂ့ၢ်.
- လၢဟံၣ်, သိၣ်လုၣ်ဟံၣ်မ့တမ့ၢ် နံၤသိးကဟံၣ်သိလုၣ်လီၤန့ၣ် ဝဲဖီကဟံၣ်လၢနဟဲက့ၢ်စိၣ်အီၤညီညီသ့သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် လုၤတက့ၤတဘၣ်သူတဂ့ၢ်. ဝဲဖီကဟံၣ်လၢ ပဟဲက့ၢ်စိၣ်အီၤညီညီမ့ၢ်ဝဲ ဝဲဖီကဟံၣ်လၢ ပှၤဒုးအူသရံးအီၤ လၢဒုးစံးဖဲမ့ၣ်အူဟးဂီၤအခါန့ၣ် သူအီၤသ့လၢ လီၤဂံၢ်တၢ်ပိတၢ်လီၤ တနီၤသ့ ဝဲလီၤဂံၢ်တအိၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- သုဝဲထဲ တၢ်စမဖီကဟံၣ်လၢ ဟံၣ်ချၢဒီး တၢ်လီၤလၢ အယံၤဒီးဝဲတြီလၢ အဆိးထီၣ်ဒီး ကလံၤဟးထီၣ်န့ၣ်လီၤ.
- မ့ၣ်အူအိၣ်တၢ်မ့ၢ်တအိၣ်ဂ့ၢ်တၢ်ဘၣ်န့ၣ် တဘၣ်မၤကဲၤထီၣ်မ့ၣ်အူတဂ့ၢ်.
- လၢနဟံၣ် ထီထီၣ်ယၢ်ပိးလီၤလၢအယုထံၣ်ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်ဒီး မ့ၣ်အူလုၢ်လၢ ဂ့ၤတက့ၢ်.

**ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်အစူၣ်ဘၣ်အတၢ်ပနီၣ်**  
ခိၣ်သၣ်ယံဆါ, တၢ်လီၤဘျးလီၤတီၤ, တၢ်ကသါယံး, ခိၣ်သၣ်ယံမူၤ, အိၣ်တဘၣ်လီၤဘၣ်ဆး.

**နမ့ၢ်ဆိမိၣ်လၢကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်အစူၣ်ဘၣ်လံၤန့ၣ်-**  
ဟးထီၣ်လၢဟံၣ်ချၢဒီးကသါန့ၣ်ကလံၤဆ့ဖီတက့ၢ်. ဒီးန့ၢ်ကသံၣ်တၢ်ယါဘျါန့ၣ်တက့ၢ်

ပိးလီၤလၢအယုထံၣ်ကၤဘီၤမိၤနီၤဆၢၣ်ကဲသဝံဒီးမ့ၣ် အူလုၢ်တဘျီတခိၣ်အိၣ်ဖျိၣ်အီၤအသးလၢ တၢ်ပိးတၢ်လီၤတခါအပူၤသ့, မ့တမ့ၢ် တၢ်ပိးတၢ်လီၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢ အိၣ်လီၤဆီလီၢ်သးသ့လီၤ. တၢ်ပိးတၢ်လီၤမနုၤထီထီ ပံၣ်ပုၤလၢနဟံၣ်ပူၤန့ၣ် မၤသ့ၣ်ညါလီၤတက့ၢ်.



## လၢဟံၣ်ဖိယီၤအပူၤတဖၣ်တၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးအလီၢ်အိၣ်တအိၣ်သမံၤသမိးကွၢ်တက့ၢ်-

- ပုၤကညီတဂၤအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်ထီၣ်အါန့ၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးအလီၢ်အိၣ်တၢ်ယၢ်ဝံၤဒီး မ့ၢ်သ့န့ၣ်, ဒီးသိးသ့ၣ်ဟးထီၣ်ကကဘျၢထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်နီၣ်ခိၣ်လၢအဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံး အကွၢ်ဂီၤတဖၣ် န့ၣ်စိၣ်ထီၣ်ယၢ်တက့ၢ်.
- ပုၤကညီတဂၤန့ၣ်ဒီးသိးအသ့ၣ်တကီၢ်သးတဂီၢ်အဂီၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါဝံၤဒီးပၤအီၤဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဘၣ်ဘၣ်တက့ၢ်.
- ပုၤတဂၤန့ၣ်ဒီးသိးကလၢၢ်အဂီၢ်မၤလၢၢ်န့ၣ်အီၤတက့ၢ်.
- 9-1-1 ဝံၤဒီးယုတၢ်မၤစၢၤတက့ၢ်.

## တၢ်ကတီၤနဟံၣ်-

- လီၤဒၢဖိမ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ဂီၤမူမ့ၢ်တမ့ၢ်လၢအူၤထၢၤန့ၣ်န့ၣ်ကွၢ်ဒီးကန့ၣ်တၢ်ကစီၣ်တက့ၢ်.
- သူအီၤတၢ်မၤလီၤပံာ်မ့ၢ်အူၤလၢနစိၣ်န့ၣ်ဒီး မၤလီၤပံာ်ကွၢ်မ့ၢ်အူၤလၢ အဆံးဆံးန့ၣ်တက့ၢ်.
- တချုးလၢ နထံၣ်ဒီး တၢ်ကတီၢ်ခဲတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဒီးအံၤန့ၣ်ဒီးသိး ကမၤလီၤပံာ်ထံ, လီၤမ့ၢ်အူ, ဒီး ကဲၣ်(စ်)န့ၣ် ဒီးလဲၣ်န့ၣ် မၤလိပံးန့ၣ်တက့ၢ်.
  - ဖဲတၢ်ကတီၢ်ခဲ တၢ်ဘၣ်ယိၣ်အလီၢ်ကဲထီၣ်န့ၣ် ထံအီၤသ့ၣ်တဖၣ် ဘၣ်အာဝဲသ့လီၤ. တူၤလၢပုၤပၤတၢ်လီၤသ့ၣ်တဖၣ် မ့ၢ်တဲန့ၣ်လၢ ထံအံၤတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အလီၢ် တအိၣ်လၢၢ်ဘၣ်အိၣ်သ့လီၤန့ၣ် ထံလၢအဟဲလၢ နဟံၣ်န့ၣ် ကၤဘၢ ယၢ်တက့ၢ်.
  - နမ့ၢ်ထံၣ်ဘၣ် လီၤမ့ၢ်အူ ပံာ်လုပံာ်လုသ့ၣ်တဖၣ်ဒီး လၢလီၤမ့ၢ်အူဂံၢ်ခိၣ်ထံးလၢ အမ့ၢ်ဝဲ ပုၤနၢ(လ်) မ့တမ့ၢ် ဖျူ(စ်)အကအိၣ်ပူၤန့ၣ်ကၤဘၢယၢ်တက့ၢ်.
  - မ့ၢ်လၢကဲၣ်(စ်)လၢအဟးထီၣ်အယိၣ်ဒီးကဲထီၣ်ဝဲ တၢ်ပိၢ်ဖးသ့ဝဲလီၤ. ကဲၣ်(စ်)မ့ၢ်ဟးထီၣ်န့ၣ် တၢ်အဝဲန့ၣ်အနၢလီၤကံၤဒီးသိးဒီးထီၣ်ဒ့ၣ်ဒ်အအုၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်နၢဘၣ်ကဲၣ်(စ်) အစိ မ့တမ့ၢ် ဒီးသိးဒီးပုၤအူကလံၤအသိၣ်မ့တမ့ၢ်နမ့ၢ်နၢဟူဘၣ် အကလၢအသိၣ်ဒီး အိၣ်ထီၣ်ကွၢ် န ပဲတြီၤဖိဒီး ဟးထီၣ်ကွၢ်လၢတၢ်ချၢတက့ၢ်. နမ့ၢ်ပံာ်ကွၢ် ကဲၣ်(စ်)န့ၣ် ထဲကဲၣ်(စ်)ပုၤထုးထီၣ်ဟံၣ်အစၢ်ဒဲၣ်သ့အိးထီၣ်ကွၢ်တၢ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.



# တၢ်စးထီၣ်မၤတၢ်

နဆိကမိၣ်ဆိပာ်လၢ တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တချုးကဲထီၣ်ဒ်အံၤဘၣ်န့ၣ် နကတဲၤကတီၤနသးသ့လီၤ. နၢဒီး နဟံၣ်ဖိယီၤလၢ နကဘၣ်ကတီၤဆိပာ်စၢၤနသးန့ၣ်အဂ့ၢ်ဒိၣ်ဝဲလၢတၢ်မၤစၢၤတချုးဟဲဒီးတၢ်ဝဲန့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် မ့ၢ်နကဘၣ်မနုၤလဲၣ်ဒီး နကဘၣ်လဲၤအူလဲၣ်ကသ့ၣ်ညါလီၤ. လၢခံကဘျးလၢကဟဲလတနီၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကျဲလၢပကဘၣ်ကတီၤပာ်စၢၤပသးဒီး ကအိၣ်လၢဘၣ်ဘၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တအိၣ်အဂီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဟ်ဖျါထီၣ်ယၢ်ဝဲလီၤ.

တၢ်လီၤလၢနအိၣ်ဆိးအလီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်ကတီၢ်ခဲတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ကဲထီၣ်သးသ့န့ၣ် မၤသ့ၣ်ညါဆိနသးတက့ၢ်. လၢတၢ်ကတီၢ်ခဲတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တခါစုၣ်စုၣ်အဂီၢ် မ့ၢ်ပကဘၣ်ကတီၤဆိနသးအဂ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဟံးန့ၣ်တက့ၢ်. လၢတၢ်ကတီၢ်ခဲတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တချုးကဲထီၣ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်ဖဲကဲထီၣ်အဆၢကတီၢ်ဒီး ကဲထီၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲမ့ၢ်နကဘၣ်မၤနုၤလဲၣ် တဲသကိးတၢ်ဒီးနဟံၣ်ဖိယီၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်န့ၣ်. လၢနဟံၣ်, တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်အပူၤတၢ်လီၤဖဲလဲၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဟးထီၣ်ထူၣ်ဖျး အလီၢ်ဒီး တၢ်မၤသံမ့ၢ်အူအိၣ်န့ၣ်ပုၤကိးဂၤကသ့ၣ်ညါအဂီၢ်တဲဖျါရဲၣ်ဆိအဝဲသ့ၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးတက့ၢ်.

ဖဲလၢ တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တၢ်ကတီၢ်ခဲ ကဲထီၣ်ဝံၤတခါဝံၤတခါအလီၢ်ခဲ နၢဒီးနဟံၣ်ဖိယီၤဖိလီၤဖးဒီး က့ၤလၢဟံၣ်မ့ၢ်တကဲ မ့ၢ်တန့ၣ်န့ၣ် တၢ်လီၤဖဲလဲၣ်သုကထံၣ်လီၤသုသးန့ၣ် ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤသကိးသကိးတက့ၢ်. တၢ်လီၤလၢသုကြၢးထံၣ်လီၤက့ၤသးန့ၣ် လၢတၢ်လီၤအံၤကွဲးနီၣ်ယၢ်ဖဲအံၤတက့ၢ်- \_\_\_\_\_

နမ့ၢ်အိၣ်လၢ နဟံၣ်တသ့လၢန့ၣ်, ဆိကမိၣ်ထီၣ် လၢတံၤသကိး, နဘျီတံၢ်, မ့တမ့ၢ် ပုၤဟ့ၣ်မၤစၢၤတၢ်တဂၤ လၢနကအိၣ်ဒီး အီၤအဂီၢ်တက့ၢ်. တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤ သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဖဲအံၤ ကွဲးနီၣ်ယၢ်တက့ၢ်-  
မံၤ - \_\_\_\_\_ လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_ အိၣ်ဆိးလီၢ် - \_\_\_\_\_

ဖဲတၢ်ကတီၢ်ခဲအတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တနီၤဝံၤ အဆၢကတီၢ် တ့ထီၣ်ဝဲ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူပုၤအိၣ်သဒၢ တၢ်လီၤကဘၣ်သ့လီၤ. တၢ်သဒၢအလီၢ် နကဘၣ်လဲၤကြၢးခါတကြၢးခါန့ၣ် လၢမံၤဒီးယါ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢ နသ့ၣ်ညါအအိၣ်န့ၣ် ယုသ့ၣ်ညါသံကွၢ်တက့ၢ်.

တၢ်ကတီၢ်ခဲ အတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ဒိၣ်အါကဲၣ်ဆိးန့ၣ် မ့ၢ်မၤဘၣ်ဒိပုၤကညီအါအဂီၢ်မ့ၢ်န့ၣ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါသ့ၣ်တဖၣ် အဘျီယီၤမၤစၢၤနၢတသ့ၣ်ကိးဘၣ်. အစုၤကတၢ် ၄သီ မ့တမ့ၢ် အါန့ၣ်ဒီး, ဒီးသန့ၤလီၤသးလၢ တၢ်ကတီၢ်ခဲအတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဒိၣ်ထဲလဲၣ်လီၤ. နကဘၣ်ဒိသဒၢကဟုကယၢ် နဟံၣ်ဖိယီၤဒီး နနီၢ် ကစၢ်အဂီၢ် ထီၣ်ထံယၢ်လၢ တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တၢ်ကတီၢ်ခဲန့ၣ်ဒီး လိၣ်ဘၣ်ဝဲလၢ နကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကတီၤသးန့ၣ်လီၤ.

# တၢ်ကတီၤသး -

## မၤပၢ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ပိးတၢ်လိတလါလၢ ဟံၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢ အရူဒိၣ်တခါမ့ၢ်ဟဲကဲထီၣ်သးန့ၣ် လၢနအိၣ်ဟံၣ်န့ၣ် တၢ်လီၢ်တခါလၢ နကဘၣ်အိၣ်ယၢ်ဒီး တၢ်ဖိတၢ်လံ-

- ပှၤက့ၢ်ထွဲပှၤဆါအကသံၣ်တလါ (လၢကသံၣ်အတလါပှၤန့ၣ်တၢ်သံတၢ်တၢ်က့ၣ်က့ၣ်, ကသံၣ်ပှၤလၢတၢ်ဟဲန့ၣ်, ထးရၤ, စကန့ၣ်, တၢ်တံက့ၣ်ပးလဲၢ်ဒီးအကဘျး, ဝံၤ တဘျီတၢ်က့ၣ်လၢတၢ်မၤသံတၢ်ယၢ်တၢ်ယူတၢ်ယၢ်ကဘၣ်ပၣ်ယုၣ်ဝဲလီၤ)



- လီၤဒါဖိလၢတၢ်အိးထီၣ်အီၤလၢကံၢ်ကိၣ်လိၣ်မ့ၢ် တမ့ၢ်လၢစုတခါဘၣ်တၢ်မၤတရံးအီၤ (ကံၢ်ကိၣ်လိၣ်မ့ၢ်လၢကံၢ်ကိၣ်န့ၣ်လိၣ်ဘၣ်ဝဲ)



- ကံၢ်မ့ၢ်အူဒီးကံၢ်ကိၣ်လိၣ်



- လၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တၢ် ဟ့ၣ်တၢ်ပနီၣ်ဝံၤစံး



- တၢ်ကံၤညၢ်စဲဘုးသပှၢ်တခါ(တၢ်ကျၢၤတၢ်)



- လံာ်ဒီးစၢ်ဘိ, ဒိၣ်ဒီးဘိတဖၣ်



- ကသံၣ်ကသီတဖၣ်



- ခိၣ်ဖံးရူလၢအကျၢၤဒီးစုဖျိၣ်

- ဖူသိဆိ, တၢ်အိၣ်ယုထီၣ်အအိၣ်ပိၣ်ဒီးတၢ်ပိတၢ်လိတၢ်အိးထီၣ်တၢ်

- ဖိၣ်သုၣ်အတၢ်သူတၢ်လိတဖၣ်



- တၢ်ကမ့ၢ်ဒါဒီးဖိသုၣ်အတၢ်ကံၣ်ညၢ်တဖၣ်, က့ဘူ, ကမၤကဆိအဂီၢ် ဆးခိက့ကဘျးတဖၣ်



- တၢ်ပိးတၢ်လိလၢကမၤကၤဘၢက့ၢ် ဟံၣ်တၢ်သူသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်



- စုအပိၣ်



အစ့ၤကတၢ် ၄ သီအဂီၢ်ထံဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ကတီၤယၢ်တက့ၢ်-

- ပှၤကညီတဂၤအဂီၢ်တနံၤအဂီၢ်လိၣ်ဝံထံတကျူန့ၣ်လီၤ.
- လၢယဟံၣ်ဖိယိဖိန့ၣ်ပှၤကညီအဝ \_\_\_\_\_ ဂၤလီၤ X 4သီ.ထံ \_\_\_\_\_ ကျူ.

# လံာ်လဲၢ်မၤနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢအရူဒိၣ်

နလံာ်လဲၢ်မၤနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်နဟ်ယၢ်အလီၢ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်မၤသ့ၣ်ညါဆိတက့ၢ်. တၢ်ဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ပမ့ၢ်ဟ်လၢတၢ်လီၤဒီးဒီးသိးန့ၣ်ဒုးကဲထီၣ်ဝဲအဂ့ၤန့ၣ်လီၤ.

လၢနဟံၣ်န့ၣ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်လၢဘၣ် ဟးထီၣ်န့ၣ်လံာ်လဲၢ်မၤနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဒ်သိးကဟ်ယုၣ်ဒီးနၤကတီၤယၢ်တက့ၢ်.

- အိၣ်ဖျဲၣ်လံာ်မၤနီၣ်, I-94အဒိ
- လံာ်အုၣ်သးခိတၢ်ကီၢ်, လံာ်အုၣ်သးအဂၤလၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ဂီၤသ့ၣ်တဖၣ်
- ကညီဂ့ၢ်ဝိလံာ်က့ဘံၣ်
- လံာ်က့ခးလံာ်အုၣ်ကီၤသး
- ATM, လံာ်က့ဘံၣ်လၢပှၤလိၣ်တၢ်/တၢ်ဟံးဒီးသိးန့ၣ်တၢ်ဒီးလံာ်မိဘၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအထံၣ်
- လံာ်အုၣ်သးလၢတၢ်ပၤဘၣ်/လံာ်ဟ့ၣ်လိၣ်အုၣ်သး တၢ်ဟံးဒီးသိးန့ၣ်တၢ်
- တယံၤဒီးဘၣ်န့ၣ် တၢ်ထၢသ့ၣ်အအုၣ်တဖၣ်
- လံာ်တၢ်မၤပနီၣ်ယးတၢ်ဘၣ်ယးလၢ တၢ်ဆဲးတၢ်ဒီးသဒါ ကသံၣ်
- လံာ်တၢ်မၤပနီၣ်လၢ အဂၤစ့ၢ်ကီး - (ဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်) \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

# မံလၢအရၢဒိၣ်ဒီး လီတဲစိအနီၣ်ဂံၢ်

- ဟံၣ်လီတဲစိနီၣ်ဂံၢ်, ဟံၣ်ဖိယီဖိလီတဲစိကစၢ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- တၢ်မၤ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဆါဟံၣ် - \_\_\_\_\_
- **Head Start/တၢ်ကဟုကယၢ်ဖိသၣ်** \_\_\_\_\_
- ကိၣ် - \_\_\_\_\_
- ဟံၣ်ကစၢ်, ဟ့ၣ်လိၣ်န့ၢ် နီပနံၣ် - \_\_\_\_\_
- ဟံၣ်, တၢ်အုၣ်သးဟံမူဒါလၢ တၢ်ဟ့ၣ်သ့အိၣ် - \_\_\_\_\_
- သိလ့ၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤ - \_\_\_\_\_
- လီမ့ၣ်အူဒီပနံၣ် - \_\_\_\_\_
- ကဲၣ်(စ်) နီပနံၣ် - \_\_\_\_\_
- ထံဒီပနံၣ် - \_\_\_\_\_
- ဝှၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤ - \_\_\_\_\_
- ဘၣ်(စ်) သိလ့ၣ်, တၢ်ဆၢဂ့ၢ်ဝီအဂ့ၢ်အကျိၤအထံၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဘူၣ်တၢ်ဘါအတၢ်ဆဲးကျိၤ - \_\_\_\_\_
- ဘူးတံၤတဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တံၤသကိးတဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်ပၢ်လီၤက့ၤတၢ်အိၣ်လီၤဆိးတၢ် ခါၣ်စးကရၢ - \_\_\_\_\_
- ပုၤကညီလၢဘၣ်ယး ပုၤကညီဂ့ၢ်ဝီ - \_\_\_\_\_



## တၢ်ကတီၤအသး-

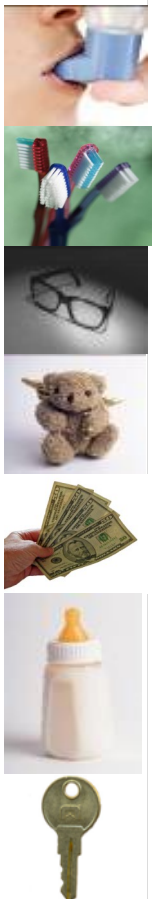
### နကလဲၤစိၣ်ဖဲလဲၣ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတလါန့ၣ် ကတီၤယၢ်တက့ၢ်

နမ့ၢ်ဟးထီၣ်ဘၣ်လၢ ဟံၣ်န့ၣ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်န့ၣ် တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢကတီၤယၢ်သးသ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်လဲၤစိၣ်-

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ကသံၣ်ကသီ (ကသံၣ်လၢ သရၣ်ဒုးနဲၣ်ဒီးလၢ ကသံၣ်ကျးကသံၣ်လၢပုၤပုၤ)  | <input type="checkbox"/> တၢ်ကူတၢ်ကလၢ ကဆိတလဲအဂီၢ်                                       |
| <input type="checkbox"/> တၢ်ပိတၢ်လီၤလၢအဘၣ်ယးဒီးကသံၣ်  | <input type="checkbox"/> တၢ်ဒီးသဒးမူမိမိကၣ်အတၢ်ဖိတၢ်လံၤ                                |
| <input type="checkbox"/> လီတဲစိဒီး ပုၤမၤပဲၤလီၤအအုၣ်ပျံၤသ့ၣ်တဖၣ်   | <input type="checkbox"/> ဖိသၣ်အဂီၢ်တၢ်ဂီၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်လိၣ်က့ၢ်                          |
| <input type="checkbox"/> လၢအနီၢ်ကစၢ်တဂၤအဂီၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဖိတၢ်လံၤတဖၣ် (တၢ်ထူးမဲ, ကသံၣ်ထူးမဲ, သံၣ်လုၣ်ခွဲခိၣ်ဆူၣ်) | <input type="checkbox"/> လၢကမၤမံမုၢ်သးအတၢ်ပိးတၢ်လီ (ကိၣ်တဖၣ်, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိတၢ်ဂီၤ, လံၣ်) |
| <input type="checkbox"/> မဲၣ်ဒီး, မဲၣ်ထီယၢ်, မဲပျိၣ်  | <input type="checkbox"/> စုဒီး တၢ်အုၣ်သးလံၣ်က့ၢ်                                       |
| <input type="checkbox"/> နီၣ်ဖဲးလၢပုၤဒီးအီၤလၢ အိၣ်ဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ခုၣ်တဖၣ်  | <input type="checkbox"/> လံၣ်လံၣ်တၢ်မၤနီၣ်လၢအရၢဒိၣ်တဖၣ်                                |
|   | <input type="checkbox"/> နီၣ်ဝံၣ်တဖၣ်  |

ဖိသၣ်လၢအိၣ်ဖျၢၣ်သီဒီး ဖိသၣ်ဆဲးသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ် တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢအရၢဒိၣ်-

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> တၢ်န့ၢ်ထံဒၤ  | <input type="checkbox"/> ဖိသၣ်တၢ်ကီၢ်ကလီၤအဂီၢ်ကသံၣ်/ထးဆဲး |
| <input type="checkbox"/> ပုၤဆံၣ်ဆါအတၢ်ဒီး   | <input type="checkbox"/> တၢ်ထီၣ်တၢ်ကီၢ်                   |
| <input type="checkbox"/> ဖိသၣ်တၢ်န့ၢ်ထံကမူၣ်, ဖိသၣ်တၢ်အိၣ်, ခၣ်ထံၣ်လီၤစိၤအတၢ်ဒီးသဒးတၢ်ကံညၣ် | <input type="checkbox"/> ဖိသၣ်တၢ်န့ၢ်ထံဒၤခိၣ်မိၣ်         |
| <input type="checkbox"/> ဖိသၣ်ဆုကူဆုကၤ  | <input type="checkbox"/> ယၣ်ဖိသၣ်လုၣ်                     |
| <input type="checkbox"/> တၢ်ကမ့ၢ်ဒၤ   | <input type="checkbox"/> တၢ်သ့စုသသံၣ်ထံ                   |
| <input type="checkbox"/> တၢ်ဆံၣ်ဆါဒီးသဒးအဂီၤက့ၢ် တၢ်ဖူကသံၣ်                                 |   |



# လဟံဉ်ဖိဃီဖိကိးဂးဒဲးအဂီၢ် ဘဉ်ယးဒီးကသံဉ်ကသီအဂုၢ်အကျါ

လၢနပုၤဟံဉ်ဖိဃီဖိကိးဂးဒဲးအဂီၢ်ဘဉ်ယးဒီး ကသံဉ်ကသီအဂုၢ်အကျါန့ၣ် မၤပုၤထီၣ်တက့ၢ်, လၢတၢ်န့ၣ်အယီၤ တၢ်ဂုၢ်တၢ်ကျါအဝဲအံၤ လၢတၢ်လီၤဝဲန့ၣ်ကအိၣ်ဝဲတလီၤပီၤလီၤ. ဂုၢ်ဂီၢ်အုၤမ့ၢ်ကဲထီၣ်န့ၣ် လၢ ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အအိၣ် ကဆဲးကျါအဂီၢ်တၢ်ဂံၢ်တၢ်ကျါအထီၣ်ဝဲအံၤန့ၣ်ကန့ၣ်လီၤ. မ့တမ့ၢ် နၤ မ့တမ့ၢ်နဟံဉ်ဖိဃီဖိန့ၣ်ဘဉ်ယးဒီး ကသံဉ်ကသီအတၢ်မၤစၢၤန့ၣ် မ့ၢ်လီၤဘဉ်န့ၣ်ပုၤဘဉ်မ့တၢ်ဒါလၢ ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အအိၣ်တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤန့ၣ် နဂုးနဲၣ်ဖျါသ့လီၤ.

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_

# လဟံဉ်ဖိဃီဖိကိးဂးဒဲးအဂီၢ် ဘဉ်ယးဒီးကသံဉ်ကသီအဂုၢ်အကျါ

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_

- မံၤ - \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်သရၣ်, တၢ်ဆါဟံဉ် - \_\_\_\_\_
- လီၤတဲစိ - \_\_\_\_\_
- တၢ်ဟံးတၢ်အုၣ်ကီၤအကလုာ်ဒီး နီၣ်ဂံၢ် - \_\_\_\_\_

- လၢကံၢ်တထီၣ်ဘဉ်သ့ၣ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အိၣ်သး - \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- ကသံဉ်လၢနအိၣ်ခဲအံၤလၢ အီၤယာ်တဖၣ် - \_\_\_\_\_